

# BIEN VIVRE EN



# BELGIQUE

Canada

Family Info Line  Ligne d'info pour les familles  
1-800-866-4546

 familyforce.ca  
forcedelafamille.ca

MFSM  PSFM  
MILITARY FAMILY SERVICES PROGRAM EUROPE PROGRAMME DES SERVICES AUX FAMILLES DES MILITAIRES EUROPE



SFM(E) SHAPE  
1D Pluton, app. 1 -2  
7010 SHAPE Casteau  
Tél. : 065 44 5962  
Courriel : [MFSE.SHAPE@sbmfc.com](mailto:MFSE.SHAPE@sbmfc.com)

Été 2018

Chers nouveaux arrivants,

Bienvenue au SHAPE! Nous espérons que ce guide vous aidera à vous adapter le plus naturellement possible à votre vie en Belgique.

L'équipe des Services aux familles des militaires – Europe (SFM[E]) se consacre à améliorer la qualité de vie de tous les membres de sa communauté. Comme vous venez tout juste d'arriver parmi nous, vous aurez parfois l'impression d'être submergé par toute la nouveauté. Si vous trouvez que l'information de votre trousse d'accueil ne répond pas à certaines de vos préoccupations ou questions, n'hésitez surtout pas à communiquer avec nous au 065 44 5962 ou à [MFSE.SHAPE@cfmws.com](mailto:MFSE.SHAPE@cfmws.com).

Nous espérons que le temps que vous passerez en Belgique sera enrichissant et que vous aurez l'occasion de tirer le maximum de votre expérience en Europe. Nous vous encourageons à prendre part aux nombreuses activités et aux divers programmes que nous mettons sur pied pour les membres de notre communauté ainsi qu'à nous parler de vos expériences personnelles. Nous sommes persuadés que vous avez des talents qui gagneraient à être mis au profit de tous les membres, jeunes et moins jeunes, de notre communauté, par exemple une passion pour un sport ou un passe-temps.

Passez nous voir... Nous sommes impatients de vous rencontrer! Le Centre est ouvert du lundi au jeudi, de 8 h 30 à 16 h 30, et le vendredi, de 8 h 30 à 15 h 30. Au plaisir de vous rencontrer!

À bientôt,

L'équipe des SFM(E)

## Table des matières

À votre service! .....	3
Section I : Avant le déménagement .....	3
Faire vos bagages .....	3
Articles à ne pas apporter .....	3
Articles à apporter .....	4
Véhicule.....	4
Animaux de compagnie .....	5
Section II : À votre arrivée.....	7
Accès Wi-Fi.....	7
Bâtiment 210.....	7
Carte essence Total Card .....	8
Services de buanderie .....	8
Magasinage.....	8
Magasins locaux.....	9
Rationed Items Store (RIS) .....	9
Chièvres.....	9
Magasin Post Exchange (PX) .....	10
Commissariat .....	10
Collecte des ordures .....	10
Calcaire dans l'eau potable en Belgique .....	11
Livraison d'eau .....	12
Partie III : Au quotidien .....	13
Services des SFM(E) .....	13
Bénévolat et leadership .....	14
SHAPE 2 Day.....	15
Magasinage par catalogue et en ligne .....	16
Permis de conduire du SHAPE .....	16
Taxe sur la valeur ajoutée (TVA).....	17
Voyager en Europe.....	17
Compagnies aériennes.....	18
Sites Web de réservation .....	18
Sites Web de réservation de billets de train.....	19
Commentaires.....	19

## À votre service!

Ce guide est divisé en trois sections. Nous savons que tout le monde s'adapte aux déménagements à sa propre façon; certains préfèrent recevoir toute l'information en même temps, alors que d'autres préfèrent aller chercher les renseignements dont ils ont besoin ici et là. Ce guide est conçu pour ces deux types de personnalités. Vous pouvez le lire au complet ou seulement consulter les sections pertinentes pour votre situation actuelle.

Section I      Avant le déménagement

Section II     À votre arrivée

Section III    Au quotidien

## Section I : Avant le déménagement

Félicitations, vous avez franchi la première étape! Vous avez un nouveau domicile et une nouvelle adresse.

Il y a certaines choses que les familles qui sont passées par là avant vous auraient aimé savoir avant leur déménagement.

Dans cette section, vous apprendrez tout ce qu'il faut pour bien vous préparer avant de déménager. Bien entendu, vous pouvez décider de suivre ou non nos conseils. C'est votre déménagement après tout!

### Faire vos bagages

#### Articles à ne pas apporter

- Papier hygiénique – Le papier hygiénique bloque les toilettes en Belgique.
- Produits nettoyants – Certains produits chimiques sont nocifs pour les fosses septiques en Belgique.
- Petits appareils ménagers coûteux – Certains appareils ne sont pas compatibles avec le courant de 220 V (pour en savoir plus, consultez la section sur les adaptateurs dans le guide sur le voyage de recherche d'un domicile).
- Produits anti-puces et anti-tiques réglementés au Canada – D'autres traitements sont disponibles en Belgique, car les problèmes qui touchent les animaux de compagnie ne sont pas les mêmes en Belgique qu'au Canada. Les puces et, particulièrement, les tiques sont plus courantes sur le territoire belge et les chiens courent le risque d'attraper une maladie transmise

par les moustiques qui est incurable et mortelle. Les produits diffèrent légèrement d'un pays à l'autre.

- Sacs d'ordures – En Belgique, vous devez utiliser les sacs d'ordures réglementés qui sont exclusivement vendus en Belgique.

### Articles à apporter

- Médicaments sur ordonnance (approvisionnement de trois mois)
- Médicaments anti-nausée, p. ex. Gravol (difficiles à trouver en dehors du SHAPE)
- Comprimés d'acétaminophène à croquer pour enfants, p. ex. Tylenol (difficiles à trouver)
- Lunettes de vue (souvent deux fois plus chères en Belgique qu'au Canada)
- Au moins une tenue de soirée, p. ex. pour la réception du jour de l'An
- T-shirts, casquettes, foulards et autres vêtements aux couleurs du Canada pour montrer votre fierté nationale lors des activités du SHAPE
- Livres en anglais (si vous aimez lire en anglais)
- Cartes de souhaits
- Pièces de rechange pour la voiture (pour en savoir plus, consultez la section *Véhicule* ci-dessous)

### Véhicule

Si vous importez une voiture, sachez que certaines pièces conçues spécialement pour le marché canadien ne sont pas en vente en Belgique. Beaucoup de produits ne sont pas disponibles dans l'immédiat à Chièvres, et les pièces automobiles nord-américaines peuvent être très coûteuses sur le marché belge.

Nos recommandations :

- Prenez les dispositions nécessaires avec votre concessionnaire ou des membres de votre famille au Canada pour qu'ils puissent vous envoyer des pièces par la poste, au besoin.
- Notez le nom, l'adresse postale et l'adresse électronique de votre fournisseur de pièces automobiles local.
- Mettez des pièces automobiles de rechange dans votre conteneur de meubles.
  - Ne mettez pas de pièces automobiles de rechange à l'intérieur de votre véhicule en raison du risque qu'ils se fassent voler pendant le transport.
  - Bien souvent, les objets laissés dans le véhicule disparaissent avant leur arrivée à destination.
  - Nous vous recommandons un ensemble de bougies d'allumage, des filtres à huile et à essence et des jeux de plaquettes et de disques de freins.

## SITES WEB POUR ACHETER DES PIÈCES AUTOMOBILES

[www.autopartsway.ca](http://www.autopartsway.ca)

Les prix sont raisonnables et vous profitez de l'expédition gratuite pour les commandes de plus de 75 \$. Les prix sont en dollars canadiens.

[www.autopartsonlinecanada.com](http://www.autopartsonlinecanada.com)

Ce site Web est très complet et offre des pièces pour la plupart des marques et des modèles de véhicules à des prix concurrentiels. L'expédition est fiable et votre commande prendra de 7 à 10 jours pour arriver au SHAPE. Comme ce vendeur est situé au Canada, vous n'avez pas à vous soucier des frais de douane!

## Animaux de compagnie

Voici ce que vous devez savoir si vous désirez apporter vos animaux de compagnie en Belgique :

*Sachez que la moindre erreur sur l'un de vos formulaires pourrait faire que votre animal soit saisi par les autorités belges. Malheureusement, si votre demande ne respecte pas les normes d'importation ou si vous n'êtes pas en mesure de fournir la documentation appropriée, l'État a le pouvoir d'euthanasier votre animal.*

Sites Web à consulter :

[Air Canada – Voyage avec un animal de compagnie](#)

[KLM – Voyager avec des animaux de compagnie](#)

[Gouvernement du Canada – Documents de voyage pour vos animaux de compagnie](#)

[Réglementation de la Belgique sur les animaux de compagnie](#)

Conseils de Canadiens ayant importé des animaux en Belgique :

- Enregistrez vos animaux de compagnie sur le même vol que vous.
- Conservez vos cartes d'embarquement pour montrer que vos animaux de compagnie vous accompagnent.
- Si vos animaux de compagnie doivent voyager par cargo, ils peuvent tout de même prendre le même vol que vous (p. ex. vol direct de Montréal à Bruxelles avec Air Canada).
- Beaucoup de familles qui voyagent avec leurs animaux de compagnie recommandent Air Transat.
- Si vos animaux de compagnie doivent voyager en soute, ils seront déposés près des carrousels à bagages à l'aéroport de Bruxelles.
- Si vos animaux de compagnie sont expédiés par cargo, qu'ils soient ou non sur le même vol que vous, vous devrez les récupérer dans l'aire Cargo, qui est située à l'extérieur du complexe de l'aéroport.

- Si vos animaux de compagnie sont expédiés par cargo, vous devrez vous rendre où ils sont gardés pour que les autorités puissent vérifier leur documentation. On vous dirigera vers un autre bâtiment où vous devrez faire estamper vos papiers avant de retourner au premier bâtiment pour remplir encore d'autres formulaires. Vous devrez payer des frais d'environ 60 €. Comme le bâtiment Cargo n'est associé à aucune compagnie aérienne en particulier, vous ne verrez pas le nom de votre compagnie affiché nulle part.
- Si vous voyagez la fin de semaine ou en dehors des heures normales de bureau, vos animaux de compagnie pourraient être gardés dans l'aire Cargo jusqu'à ce qu'un vétérinaire les ait examinés et qu'ils aient été dédouanés. Vous pourriez avoir à payer pour ce service en sus de tous les frais de transport de votre animal (de 500 à 1200 €!).
- Réservez vos vols de manière à arriver à destination pendant les heures normales de bureau, du lundi au vendredi.
- Faites congeler de l'eau dans des abreuvoirs qui s'attachent à la cage de votre animal.
- Remplissez des sacs refermables de nourriture pour votre animal et attachez-les à la cage en prenant soin de bien les identifier avec le nom de votre animal et d'y inscrire toutes les instructions nécessaires.
- Attachez des photocopies de la documentation de votre animal à sa cage et gardez les originaux ainsi qu'une copie supplémentaire avec vous.
- Apportez dans vos bagages des outils pour démonter la cage; ils pourraient vous être utiles pour faire la faire passer dans une voiture de location ou une chambre d'hôtel.
- Si votre chien devient facilement nerveux, informez-vous auprès de votre vétérinaire sur les colliers d'hormones qui pourraient l'aider à se détendre. Ces colliers n'ont aucun effet secondaire et durent environ un mois.

### Rappels

Pour apporter votre animal de compagnie en Belgique :

- Vous devez vous assurer que votre animal soit identifié au moyen d'une micropuce.
- Vous devez faire vacciner votre animal contre la rage **APRÈS qu'il ait reçu la micropuce ET plus de 21 jours avant l'arrivée en Belgique**, mais avant la date d'expiration du vaccin indiquée par le fabricant.
- Vous devez avoir obtenu un certificat sanitaire :
  - Un vétérinaire autorisé (titulaire d'un permis reconnu par l'Agence canadienne d'inspection des aliments [ACIA]) doit remplir le certificat sanitaire **DANS LES 20 jours qui précèdent la date d'arrivée en Belgique;**
  - Le certificat doit être signé et approuvé par l'autorité compétente du bureau de district de l'ACIA.
- Les chiots et les chatons de **moins de 15 semaines** ne peuvent pas être importés en Belgique, car ils sont trop jeunes pour recevoir la micropuce et les vaccins obligatoires.

Vérifiez deux fois plutôt qu'une auprès de votre vétérinaire et de votre transporteur aérien que vous avez TOUS les documents, vaccins, signatures, etc. nécessaires pour que le voyage avec votre animal de compagnie se déroule sans accroc.

## Section II : À votre arrivée

Bienvenue parmi nous!

Nous sommes persuadés que vous êtes impatients d'emménager dans votre nouveau domicile. Cette section vous guidera au fil de chaque étape. Évidemment, vous devrez affronter quelques obstacles, mais nous espérons que cette section vous aidera à vous adapter.

### Accès Wi-Fi

L'accès Wi-Fi est offert gratuitement au SHAPE, dans les établissements suivants :

- Le Rendez-Vous (un café Starbucks situé à côté du Carrefour du SHAPE)
- Bureau des SFM (demandez le mot de passe à la réception)
- Bibliothèque (bâtiment 307)

### Bâtiment 210

Le bâtiment 210 est l'endroit où vous devez vous rendre pour obtenir votre carte d'identité du SHAPE et enregistrer vos véhicules. C'est bien connu : le service est lent et les files d'attente sont longues. Ne vous surprenez pas de devoir y passer toute la journée. Voici quelques suggestions de « survivants aguerris » du bâtiment 210 :

- Arrivez 15 minutes avant l'ouverture pour obtenir un numéro.
- Évaluez le temps d'attente entre les numéros afin de déterminer approximativement le temps dont vous disposez avant que ce soit votre tour; vous pourrez peut-être vous permettre de sortir et de revenir plus tard.
- Si vous revenez après que votre numéro ait été appelé, vous devrez prendre un nouveau numéro.
- Le personnel du bâtiment 210 ne travaille pas pendant le dîner; les heures de fermeture devraient être affichées, donc prenez-en note.
- Partagez le temps d'attente avec votre conjoint, particulièrement si vous avez des enfants.
- Le service ferme à l'heure prévue à la fin de la journée, donc si votre numéro n'a pas été appelé, vous devrez vous présenter à nouveau le lendemain.
- La plupart du temps, il n'est pas possible de prendre rendez-vous.

## Carte essence Total Card

La Total Card peut être utilisée dans toutes les stations-service Total de la Belgique.

Vous pouvez acheter la vôtre au Rationed Items Store (RIS) du SHAPE.

### Critères d'admissibilité à la Total Card :

- Vous devez être le titulaire d'une carte d'identité permanente du SHAPE (carte bleue).
- Vous devez avoir un véhicule enregistré.

**Total Club** | [www.total.be](http://www.total.be)

En faisant le plein une fois toutes les trois semaines, vous bénéficiez de la couverture Total Assistance pendant un mois complet.

## Services de buanderie

Si vous devez résider à l'hôtel pendant une période prolongée, vous aurez sans doute besoin d'un service de buanderie.

- Une buanderie équipée de laveuses et sécheuses conventionnelles et de grande capacité est située à Chièvres, juste derrière le centre de loisirs. Vous devrez utiliser des pièces de monnaie américaine, que vous pourrez obtenir sur place.
- Ouverte 24 heures sur 24.
- Les SFM(E) mettent des laveuses et sécheuses à votre disposition jusqu'à ce que vous soyez bien emménagé. Vous devez fournir votre propre détergent.

## Magasinage

Oui, il y a des centres commerciaux dans le coin! *Les Grands Prés* est le centre commercial le plus près du SHAPE, situé tout près de Mons.

Vous y trouverez un magasin Ikea ainsi qu'un grand supermarché (Carrefour), qui ressemble aux magasins Maxi et Real Canadian Superstore.

Beaucoup de nouveaux arrivants trouvent qu'il est difficile de s'y retrouver dans les magasins au départ, même si le français est leur langue maternelle. Voici des renseignements et des conseils qui vous aideront à vous y retrouver :

- En anglais, le terme « on the economy » désigne les achats qui se font à l'extérieur du territoire du SHAPE et de la base de Chièvres.
- Les heures d'ouverture des magasins peuvent sembler complètement arbitraires.
  - Certains magasins sont ouverts le dimanche matin, mais fermés le lundi matin ou toute la journée.
  - Certains sont fermés pendant une semaine ou deux pendant les vacances d'été des propriétaires.

- Beaucoup de petites boutiques ferment pour le dîner et le mois d'août, mais ça varie d'une boutique à l'autre. Aux Pays-Bas, les magasins ne sont fermés que les lundis matin.

## Magasins locaux

Vêtements :	JBC, H&M, Zara, New Look et Esprit
Artisanat :	Ava
Grands magasins :	Carrefour (similaire aux magasins Maxi et Real Canadian Superstore), Cora (similaire à Walmart) et Makro (similaire à Costco)
Épiceries :	Aldi, Carrefour, Cora, Champion, Delhaize et Colruyt
Quincailleries :	Brico, Hubo et Gamma

## Rationed Items Store (RIS)

Le SHAPE détermine les franchises de droits de douane pour tous les Canadiens. Les articles sont rationnés, c'est-à-dire que chaque famille a droit à une quantité limitée de produits du tabac, d'alcool et de cartes essence. Ces articles rationnés sont disponibles au RIS. Vous devez présenter votre carte d'identité du SHAPE à chaque achat.

## Chièvres

Pendant leur affectation au SHAPE, les membres des FAC (et leurs personnes à charge), ont accès à divers services de soutien américains en vertu d'un accord spécial, notamment aux privilèges PX (grand magasin), aux écoles, aux installations de loisirs et au commissariat (épicerie). Ces privilèges sont importants et doivent être en tous points respectés conformément aux règlements américains. Comme ils ne sont offerts à aucun autre pays membre de l'OTAN, ne vous en vantez pas. **Veillez toutefois noter que les enseignants canadiens n'ont pas droit à ces privilèges.**

Les Canadiens qui fournissent de plein gré un accès non autorisé à une autre personne (p. ex. en faisant des achats pour d'autres personnes au commissariat) peuvent perdre leurs privilèges de manière permanente et subir des sanctions disciplinaires. En vertu de l'Accord de mise en œuvre (*Implementing Agreement*), les Américains ne sont pas obligés de donner aux Canadiens l'accès à leurs installations.

## MAGASIN POST EXCHANGE (PX) ET COMMISSARIAT DES ÉTATS-UNIS

Les membres des FAC et leurs personnes à charge sont autorisés à fréquenter les magasins américains de la base et à faire des achats sur présentation de leur carte d'identité américaine spécialement conçue pour les Canadiens et de leur carte d'identité jaune pour le commissariat. Votre parrain et le personnel de la salle des rapports devraient pouvoir vous aider à obtenir ces documents.

## Magasin Post Exchange (PX)

Le PX est situé dans la base aérienne américaine de Chièvres, à environ 20 minutes du SHAPE. Vous y trouverez des vêtements, des cosmétiques, des articles pour la maison, de l'équipement audiovisuel, des cadeaux, ainsi qu'une sélection d'articles de quincaillerie, d'outils d'entretien ménager et de jardinage, quelques meubles d'extérieur, des outils électriques et des jouets. Un service de commande spéciale et un régime de vente à terme sont offerts. Le magasin comprend également un rayon de pièces automobiles comprenant des pièces, des pneus et des accessoires pour voitures nord-américaines (commandes spéciales possibles).

## Commissariat

Le commissariat est un établissement de grande surface offrant de l'épicerie, de la viande et des articles de toilette similaires à ceux qu'on retrouve au Canada. C'est à cet endroit que vous pourrez vous procurer la plupart des articles qui vous rappelleront la maison, par exemple du beurre d'arachide, des céréales et des grignotines. Les emballeurs ne sont pas des employés et ne sont rémunérés que par pourboires. Ils emballeront votre épicerie et l'apporteront à votre voiture.

Voici quelques-uns des autres services offerts à Chièvres : buanderie, nettoyage à sec, boutique de souvenirs, location de vidéos, agence de voyages, garage, concessionnaire, location de voitures, salon de barbier et d'esthétique, aire de restauration, boutique d'occasion, banque, lave-auto, bibliothèque et plus.

REMARQUE : Vous devrez payer en dollars américains, et non en euros. Les cartes de crédit et de débit canadiennes, mais pas les cartes belges, sont acceptées.

## Collecte des ordures

Vous devez utiliser les sacs d'ordures réglementaires!

- Ces sacs sont en vente dans toutes les épiceries, y compris celle du SHAPE.
- Demandez-les à la caisse.
- Utilisez les sacs blancs ou beiges de marque Hygea.
- Nous vous recommandons de les acheter dans votre commune afin de vous assurer qu'ils seront acceptés par votre service de collecte local (vérifiez la liste de communes inscrite sur le sac).
- Ils sont offerts en deux tailles, soit 60 et 30 litres.

Le coût des sacs d'ordures et de recyclage est remboursable auprès du service de logement canadien. Vous devrez fournir les reçus originaux.

### Collecte des ordures en porte-à-porte

Les ordures et le recyclage sont collectés devant votre domicile, comme au Canada. Cependant, si vous n'avez pas utilisé les bons sacs réglementés, rien ne sera ramassé. Vous devriez également savoir que si votre éboueur frappe à votre porte à quelques jours de Noël, c'est pour recevoir son pourboire des Fêtes, comme il est de coutume en Belgique. En général, quelques euros suffisent.

## Gestion des déchets

Seulement certains matériaux recyclables peuvent être collectés en porte-à-porte. De plus, il est possible que les différents types de matériaux recyclables soient collectés en alternance d'une semaine à l'autre, par exemple, le plastique une semaine et le papier la semaine suivante.

Vous devez utiliser les sacs bleus pour le recyclage. Ils sont également disponibles en épicerie, à la caisse. Vous devez trier votre recyclage ainsi :

- Conteneurs métalliques et en plastique (recherchez le numéro 1 ou 2 sur le dessous du contenant) et les cartons à lait = Sac bleu
- Verre coloré ou incolore = Bulles à verre ou recyparcs
- Papier = Boîte en carton, sac de papier ou pile ficelée

Si vous n'êtes pas certain de ce que vous devez faire, vous n'avez qu'à jeter un œil à ce que vos voisins font. Pour recycler les matériaux lourds ou vous débarrasser de gazon coupé, de feuilles ou d'autres déchets de la sorte, vous devrez vous rendre dans un recyparc. Les recyparcs sont ouverts du lundi au samedi et leurs services sont gratuits. Les heures varient d'un endroit à l'autre.

Consultez le [www.hygea.ne](http://www.hygea.ne) pour trouver le recyparc le plus près de chez vous.

## Calcaire dans l'eau potable en Belgique

Bien qu'il soit inoffensif pour la santé, le calcaire peut s'accumuler et laisser des résidus blancs. Pour éliminer ou prévenir ces résidus sur vos vêtements, utilisez le liquide Calgon de pair avec un détergent à lessive européen. La poudre Calgon, lorsqu'utilisée avec le détergent, peut bloquer la tuyauterie et causer un dégât d'eau. Une solution anticalcaire à base d'alcool est également en vente au Carrefour. Elle est particulièrement efficace pour éliminer les résidus sur les robinets.

### Cafetières

Utilisez un produit spécialement conçu ou une tasse de vinaigre pour nettoyer votre cafetière tous les mois. Vous pouvez également utiliser de l'eau embouteillée pour éviter les résidus et l'accumulation de calcaire.

### Bouilloires

Vous pouvez dissoudre les dépôts de calcaire dans les bouilloires avec du vinaigre. Remplissez la bouilloire avec du vinaigre ou une poudre spécialement conçue et laissez reposer toute la nuit. Rincez bien.

### Fers à repasser

Utilisez uniquement de l'eau distillée vendue à la quincaillerie ou dans certaines épiceries (disponible au Carrefour du SHAPE), car les dépôts de calcaire peuvent bloquer les trous de vapeur.

## Salle de bain

Vous devez utiliser des produits pour éliminer les dépôts de calcaire régulièrement, car ils peuvent être très difficiles à éliminer lorsqu'ils s'accumulent. Essayez la douche après chaque utilisation et ajoutez du vinaigre dans votre eau pour le nettoyage. Assurez-vous que les produits que vous utilisez n'abîmeront pas les surfaces, particulièrement les surfaces en acrylique.

\*\*Pour combattre les odeurs dans la salle de bains, essayez Bref Power Activ' au parfum de pin. Le support se fixe sur le rebord de la cuvette (pas si vous avez une fosse septique).

## Livraison d'eau

Si vous aimez l'eau embouteillée :

Un service de livraison à domicile de bouteilles d'eau Culligan pour les distributeurs d'eau est à la disposition de tous les détenteurs d'une carte d'identité du SHAPE. Veuillez écrire à Felton Sanders, à [SandersFe@aafes.com](mailto:SandersFe@aafes.com) pour en savoir plus. Le prix est le même qu'au PX, mais c'est tellement plus pratique.

## Partie III : Au quotidien

Maintenant que vous êtes bien emménagé, vous ne manquez probablement pas d'envie d'aller explorer vos nouveaux environs. Les occasions ne manquent pas pour faire du bénévolat, voyager et tisser des liens avec la communauté du SHAPE et les gens de la place.

Cette section vous expliquera tout ce que la communauté et la région ont à offrir. Vous y trouverez également des conseils et des astuces pour les voyages, la sécurité et les lois et règlements locaux.

### Services des SFM(E)

Les membres du personnel des SFM(E) sont des employés du Personnel des fonds non publics, embauchés par la Direction des Services aux familles des militaires (SFM), à Ottawa. Ils sont là pour répondre aux besoins des membres des FAC et employés civils du ministère de la Défense nationale affectés au SHAPE. Ils sont déjà passés par le même parcours que vous et, ensemble, ils ont toutes les connaissances et l'information dont vous avez besoin pour bien vous intégrer.

#### **Que sont les Services aux familles des militaires?**

Les Services aux familles des militaires (SFM) aident les familles des militaires à surmonter les défis uniques du mode de vie militaire en améliorant leur qualité de vie globale par l'entremise de divers services :

- Formation en langue seconde (langue du pays hôte)
- Licences Rosetta Stone (logiciel d'autoapprentissage de langues)
- Visite des hôpitaux et salles d'urgence de la région
- Cafés-causeries
  - Présentation des produits de nettoyage locaux
  - Conseils pour voyager en sécurité en Europe
  - Conseils pour les voyages
- Ressources et documentation d'entraide
- Activités de développement pour les enfants et les jeunes
  - Cours de gardiennage
  - Conférence sur la jeunesse
  - Club de lecture
- Centre d'affaires avec accès communautaire à Internet, à des ordinateurs et à une imprimante
- Bibliothèque d'outils où il est possible d'emprunter des outils de jardinage, de l'équipement pour bébés, de petits appareils électroménagers, des films et des jeux, des guides de voyage...
- Remboursement des frais de services de garde en cas d'urgence et de relève lors des absences prolongées, des périodes de service temporaire (ST), des déploiements et d'autres situations d'urgence
- Trousses d'accueil

## Bénévolat et leadership

Les SFM(E) appuient l'implication bénévole par l'entremise de pratiques et de principes rigoureux incorporés dans leurs services. Lorsque les membres d'une communauté sont activement engagés dans la vie de leur milieu, tout le monde en bénéficie. Le bénévolat mène à l'épanouissement et à l'enrichissement personnels ainsi qu'à l'engagement communautaire, tous des buts fondamentaux des SFM(E).

La communauté canadienne du SHAPE compte beaucoup sur la contribution de bénévoles pour le succès de ses événements. Nous recherchons activement des bénévoles pour nous aider dans le cadre des activités que nous organisons chaque mois pour la communauté. Nous croyons que tout le monde possède des dons, des talents et des connaissances qui gagnent à être transmis. Venez nous faire profiter des vôtres en participant à notre programme de bénévolat! Voici quelques-unes des sphères d'activités dans lesquelles vous pourriez aider les SFM(E) :

- Accueil des nouveaux arrivants
- Livraison des trousse de bienvenue et des paniers de départ
- Vendredis cabane à sucre
- Activités pour les enfants et les jeunes
- Fêtes d'Halloween et de Noël pour les enfants
- Rédaction d'articles pour le bulletin trimestriel des SFM(E)
- Activités communautaires pour les départs
- Comité de divertissement
- Fête du Canada, en juillet
- Comité du fonds de l'unité
- Conseil des parents de la section canadienne de l'école internationale du SHAPE
- Organisation de la course Terry Fox et participation
- Préparation de Moose Milk
- Marché de Noël de la section canadienne de l'école
- Marche de Maldegem
- Course de l'armée

Occasions de bénévolat du SHAPE :

- SHAPE Fest
- Make-A-Wish
- Groupes de conversation anglaise
- Club international des femmes du SHAPE

N'hésitez pas à contacter l'équipe des SFM(E) pour en savoir plus sur les possibilités actuelles.

## SHAPE 2 Day

SHAPE 2 DAY est un site Web **en anglais** qui fournit de l'information sur les activités, les services et les actualités communautaires, ainsi que des renseignements pratiques sur les heures d'ouverture et de fermeture du SHAPE.

[www.shape2day.com](http://www.shape2day.com)

Voici les services communautaires présentés sur le site SHAPE 2 Day :

### Soins de santé

- Centre de soins de santé du SHAPE
- Hôpitaux de Mons

### Heures d'ouverture des installations

- Centre de sports et de conditionnement physique
- Terrains de loisirs et centre de location
- Centre d'événements
- B3's (bar sportif)
- Mess continental
- Silver Spoon (cafétéria)
- Le Rendez-Vous (café)
- SHAPE Club (restaurant et salle de réception)
- Pizza Bowl (restaurant)
- Auditorium Alliance
- Rationed Items Store (magasin d'articles rationnés)
- SHAPE Inn (hôtel)
- Centre de formation linguistique
- Bibliothèque
- SHAPE Performing Arts Centre (théâtre)
- Artisanat
- Excursions et voyages

### Éducation et programmes jeunesse

- École internationale du SHAPE
- Officier de liaison avec l'école
- Services pour les enfants et les jeunes
- Centre de formation linguistique du SHAPE

### Transport

- Stationnement de véhicules récréatifs
- Taxis autorisés à entrer au SHAPE

## Chapelle du SHAPE

- Horaire des messes
- Réservations
- International Chapel Charity Counsel (IC3) [organisme de bienfaisance]

## Magasins dans la base

- Lunetterie
- Salon de barbier et d'esthétique
- Fleuriste
- Nettoyeur à sec
- Vintage Closet (boutique d'occasion)
- Station-service

## Services offerts dans le bâtiment principal (100)

- Salon de barbier
- Librairie
- Information pour les voyages

## Magasinage par catalogue et en ligne

La plupart des magasins ont également une boutique en ligne de nos jours. Demandez à votre parrain et à d'autres Canadiens de vous recommander leurs sites Web et catalogues préférés. Par exemple :

- [www.walmart.ca](http://www.walmart.ca)
- [www.costco.ca](http://www.costco.ca)
- [www.well.ca](http://www.well.ca) (médicaments canadiens en vente libre)
- [www.amazon.ca](http://www.amazon.ca) (ou .fr [France]; .de [Allemagne]; .co.uk [Royaume-Uni])

## Permis de conduire du SHAPE

Tous les résidents permanents du SHAPE (y compris le personnel militaire) doivent avoir un permis de conduire délivré par le SHAPE. Vous devez passer un test pour l'obtenir. Ce test est divisé en deux parties; la première porte sur la signalisation et l'autre sur l'analyse de mises en situation. Toutes deux sont données dans le cadre d'une formation d'un jour. En matinée, on vous donnera de la matière sur les particularités du code de la route et de la conduite en Belgique et vous passerez les parties du test en après-midi. Si vous échouez une partie, vous n'aurez qu'à reprendre celle-ci et non à recommencer tout le processus. Vous pouvez également prendre un guide à étudier lorsque vous vous inscrivez au test. Les personnes à charge qui fêtent leurs 18 ans alors qu'elles sont en Belgique et qui n'ont jamais eu de permis de conduire canadien avant leur arrivée au SHAPE peuvent obtenir un permis de conduire en Belgique, mais le processus est très cher et compliqué. Celles qui avaient déjà un permis de conduire avant leur arrivée au SHAPE peuvent conduire en Belgique à compter de leurs 18 ans.

## Taxe sur la valeur ajoutée (TVA)

Vous devez payer la TVA pour tous les biens et services que vous achetez en Belgique. Le montant de la taxe dépend du bien ou du service en question. Les membres du SHAPE payent la TVA sur leurs achats à l'extérieur du SHAPE.

Vous pouvez vous faire rembourser la TVA sur certains articles, et vous pouvez vous procurer des articles exempts de TVA en Belgique. Informez-vous auprès du personnel de la salle des rapports de votre détachement. Cette exemption ne s'applique qu'à certains articles, par exemple :

Meubles	Ordinateurs personnels
Radios et lecteurs de CD (même les systèmes pour voiture)	Réfrigérateurs, cuisinières, lave-vaisselle et laveuses
Nappes	Batteries de cuisine, verres et ustensiles
Rideaux (tant qu'ils ne sont pas installés de manière permanente)	Vélos et motos (< 50 cc)
Luminaires et lampes	Meubles de jardin
Tapis (tant qu'ils ne sont pas installés de manière permanente)	Téléviseurs, lecteurs vidéo et chaînes stéréo
	Véhicules

L'exemption ne s'applique pas aux vêtements, téléphones, télécopieurs, outils, instruments de musique, appareils photo et autres effets personnels (p. ex. bijoux). Elle ne s'applique pas non plus aux services, comme la réparation de votre véhicule. Les membres du SHAPE peuvent également acheter des produits hors taxes au Carrefour et au RIS du SHAPE. Des renseignements supplémentaires ainsi qu'une liste exhaustive des articles exempts de taxe sont fournis à la page [VAT in Belgium](#) sur le site SHAPE 2 Day.

## Voyager en Europe

Une **assurance voyage**, semblable à celle offerte par la CAA, est offerte en Belgique sous l'appellation Europ Assistance. Vous pouvez vous la procurer à la banque Fortis, auprès de Touring Secours ou auprès de la compagnie d'assurance à l'entrée principale.

Vous devez aviser ces compagnies si vous ne désirez pas renouveler votre assurance d'année en année; autrement elles continueront de prélever vos paiements conformément aux lois en vigueur en Belgique.

## Compagnies aériennes

NOM	SITE WEB	DESCRIPTION	VILLES DE DÉPART	LANGUE DU SITE WEB
Ryanair	<a href="http://www.ryanair.com">www.ryanair.com</a>	Vols à bas prix	Charleroi Bruxelles	Français Anglais Hollandais
Brussels Airlines	<a href="http://www.brusselsairlines.com">www.brusselsairlines.com</a>	Compagnie aérienne conventionnelle similaire à Air Canada	Bruxelles	Français Anglais Hollandais
Wizzair	<a href="http://www.wizzair.com">www.wizzair.com</a>	Vols principalement à destination de l'Europe de l'Est (Prague, Cracovie)	Charleroi	Français Anglais Hollandais
Flybe	<a href="http://www.flybe.com">www.flybe.com</a>	Vols à destination du Royaume-Uni	Bruxelles	Français Anglais
Turkish Airlines	<a href="http://www.turkishairlines.com">www.turkishairlines.com</a>	Meilleur choix pour les vols à destination de la Turquie	Bruxelles	Multilingue
EasyJet	<a href="http://www.easyjet.com">www.easyjet.com</a>	Vols principalement à destination de l'Italie, de la France et de la Suisse	Bruxelles	Multilingue
TUI fly	<a href="http://www.tuifly.be">www.tuifly.be</a>	Vols à destination de presque partout en Europe, d'avril à octobre	Bruxelles Charleroi	Multilingue

## Sites Web de réservation

NOM	DESCRIPTION/COMMENTAIRES	LANGUE DU SITE WEB
<a href="http://www.toreserve.com">www.toreserve.com</a>	Je n'ai jamais eu de problèmes avec ce site. À mon arrivée à l'aéroport et à l'hôtel, toutes les réservations étaient en bonne et due forme. Je le recommande.	Anglais
<a href="http://www.jereserve.com">www.jereserve.com</a>	Je n'ai jamais eu de problème avec ce site. À mon arrivée à l'aéroport et à l'hôtel, toutes les réservations étaient en bonne et due forme. Je le recommande.	Français
<a href="http://www.libertytv.com">www.libertytv.com</a>	Des Canadiens utilisent ce site Web, qui appartient à une entreprise flamande de Belgique.	Français Anglais Hollandais
<a href="http://www.vacationstogo.com">www.vacationstogo.com</a>	Site Web américain. Des Canadiens l'utilisent sans problème. Particulièrement bon pour les croisières au rabais.	Anglais
<a href="http://www.tripadvisor.ca">www.tripadvisor.ca</a>	Bon site Web pour les avis sur les hôtels ainsi que pour les réservations. Vous serez dirigé vers d'autres sites de réservation comme booking.com ou hotel.com, qui sont de bons sites.	Français Anglais
<a href="http://www.expedia.be">www.expedia.be</a> / <a href="http://www.expedia.ca">www.expedia.ca</a>	J'ai déjà utilisé ces sites et, même si je les trouve fiables, je crois que leurs prix sont trop élevés. Je n'ai pas eu beaucoup de succès pour les vols directs.	Français Anglais Hollandais
<a href="http://www.booking.com">www.booking.com</a>	C'est le site que j'utilise le plus souvent.	Français Anglais
<a href="http://www.skyscanner.com">www.skyscanner.com</a>	Bon site pour comparer les prix de différentes compagnies aériennes.	Multilingue
<a href="http://www.hotel.com">www.hotel.com</a>	Bon site pour les réservations d'hôtels.	Multilingue
<a href="http://www.militarycruisedeal.com">www.militarycruisedeal.com</a>	Donne des rabais aux militaires pour les croisières.	Anglais

## Sites Web de réservation de billets de train

NOM	DESCRIPTION/COMMENTAIRES	LANGUE DU SITE WEB
<a href="http://www.b-rail.be">www.b-rail.be</a>	Trains locaux et internationaux (SNCB) pour aller partout en Belgique. Connexions avec les trains Thalys et l'Eurostar.	Français Anglais
<a href="http://www.thalys.com">www.thalys.com</a>	Trains à destination de Paris, d'Amsterdam et bien plus. Excellente option. Trajet d'une heure et demie pour Paris. En solde, les billets aller-retour peuvent coûter aussi peu que 50 €.	Français Anglais
<a href="http://www.eurostar.com">www.eurostar.com</a>	Parfait pour se rendre à Londres.	Français Anglais
<a href="http://www.b-europe.com">www.b-europe.com</a>	Pour voyager d'un pays à l'autre.	Français Anglais

Vous trouverez d'excellentes offres « dernière minute » sur le site Neckermann, au [www.neckermann.be](http://www.neckermann.be).

### Commentaires

Nous sommes assurés que votre passage en Belgique sera gratifiant et riche en événements. Une fois que vous serez bien installé, nous vous invitons à nous faire part de votre expérience de déménagement et de voyage. Nous serons heureux d'entendre vos recommandations et vos commentaires. Plus nous donnons de renseignements pertinents à la communauté, plus nous rendons l'expérience agréable et enrichissante pour tous. Lorsque la communauté s'épanouit, chacun de ses membres s'épanouit aussi.